

**2008**

Vícežilové a vícepárové kabely pro nadzemní  
a podzemní uložení -  
Část 1: Všeobecné požadavky

ČSN 34 7616-1

idt HD 627.1 S1:1996

+ idt HD 627.1 S1:1996/A1:2000

+ idt HD 627.1 S1:1996/A2:2005

Multicore and multipair cable for installation above and below ground -  
Part 1: General requirements

Câbles multiconducteurs et multipaires pour installation dans l'air et dans le sol -  
Partie 1: Prescriptions générales

Vieladrigige und vielpaarige Kabel für die Verlegung in Luft und in Erde -  
Teil 1: Allgemeine Forderungen

Tato norma je českou verzí harmonizačního dokumentu HD 627.1 S1:1996 včetně změn HD 627.1 S1:1996/A1:2000 a HD 627.1 S1:1996/A2:2005. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem.

This standard is the Czech version of the Harmonization Document HD 627.1 S1:1996 including its Amendments HD 627.1 S1:1996/A1:2000 and HD 627.1 S1:1996/A2:2005. It was translated by Czech Standards Institute.



© Český normalizační institut, 2008

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**77788**

## Předmluva

..... 3

**1**

## Všeobecně

..... 10

**1.1** Rozsah  
platnosti

..... 10

**1.2** Předmět  
normy

..... 10

**2**

## Definice

..... 10

**2.1** Definice, které se vztahují k izolačním a plášťovým  
směsím..... 10**2.2** Definice týkající se  
zkoušek..... 11**2.3** Jmenovité  
napětí

..... 11

**3**

## Značení

..... 12

**3.1** Značení  
původu

..... 12

**3.2** Doplnkové  
značení

..... 12

<b>3.3</b>	Stálost značení	.....
		. 12
<b>3.4</b>	Čitelnost značení	.....
		12
<b>3.5</b>	Společné značení	.....
		12
<b>3.6</b>	Použití názvu CENELEC.....	.....
		12
<b>4</b>	Označení žíly	.....
		..... 13
<b>5</b>	Všeobecné požadavky na konstrukci kabelů.....	..... 13
<b>5.1</b>	Jádra	.....
		..... 13
<b>5.2</b>	Izolace	.....
		..... 13
<b>5.3</b>	Výplně a pásy	.....
		. 14
<b>5.4</b>	Uspořádání žil, párů, trojkových a čtyřkových kabelů.....	..... 14
<b>5.5</b>	Vnitřní obal (výplň)	.....
		..... 14
<b>5.6</b>	Trhací lanko	.....
		..... 15

<b>5.7</b>	Vnitřní plášť	..... 15
<b>5.8</b>	Kovové povlaky	..... 15
<b>5.9</b>	Vnější plášť	..... 15
<b>5.10</b>	Nekovové části bezhalogenových kabelů	..... 16
<b>6</b>	Zkoušky kompletních kabelů	..... 16
<b>7</b>	(volný)	..... 16
<b>8</b>	(volný)	..... 16
<b>9</b>	Pokyn pro použití a výběr kabelů	..... 16

Strana 3

---

## Předmluva

### Změny proti předchozím normám

Proti předchozí normě ČSN 34 7616 dochází ke změně způsobu převzetí HD 627 S1:1996 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN 34 7616 ze srpna 1997 převzala HD 627 S1:1996 schválením k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma, spolu s ostatními normami ze souboru ČSN 34 7616, jej přejímá překladem.

### Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 50266 soubor zaveden v souboru ČSN EN 50266 (34 7113) Společné zkušební metody pro kabely za podmínek požáru - Zkouška vertikálního šíření plamene na vertikálně namontovaných svazcích vodičů nebo kabelů

EN 50267 soubor zaveden v souboru ČSN EN 50267 (34 7104) Společné metody zkoušek pro kabely v podmínkách požáru - Zkoušky plynů vznikajících při hoření materiálů z kabelů

EN 50268 soubor zaveden v souboru ČSN EN 50268 (34 7020) Společné metody zkoušek pro kabely v podmínkách požáru - Měření hustoty kouře při hoření kabelů za definovaných podmínek

EN 50334 zavedena v ČSN EN 50334 (34 7304) Označování žil elektrických kabelů (idt EN 50334:2001)

EN 60228 zavedena v ČSN EN 60228 (34 7201) Jádra izolovaných kabelů (idt EN 60228:2005, idt IEC 60228:2005)

EN 60332-1 soubor zaveden v souboru ČSN EN 60332-1 (34 7107) Zkoušky elektrických a optických kabelů v podmínkách požáru - Část 1: Zkouška svislého šíření plamene pro vodiče nebo kabely s jednou izolací

EN 60811 soubor zaveden v souboru ČSN EN 60811 (34 7010) Všeobecné zkušební metody izolačních a plášťových materiálů elektrických kabelů

HD 21 soubor zaveden v souboru ČSN 34 7410 Kabely a vodiče s termoplastickou izolací pro jmenovité napětí do 450/750 V včetně

HD 22 soubor zaveden v souboru ČSN 34 7470 Kabely a vodiče se zesítenou izolací pro jmenovitá napětí do 450/750 V včetně

HD 605 S1 zaveden v ČSN 34 7010-82 (34 7010) Elektrické kabely - Doplnující zkušební metody (idt HD 605 S1:1994)

IEC 60189-1 zavedena v ČSN IEC 189-1 + A1 + A2 + A3 (34 7821) Nízkofrekvenční kabely a vodiče s izolací z PVC a pláštěm z PVC - Část 1: Všeobecné metody zkoušení a měření (idt IEC 189-1:1986, idt IEC 189-1/A1:1988, idt IEC 189-1/A2:1989, idt IEC 189-1/A3:1992)

Informativní údaje z HD 627 S1:1996

Tento harmonizační dokument byl připraven WG 10 technické komise CENELEC TC 20, Elektrické kabely. TC 20 na svém zasedání v Rotterdamu (březen 1995) schválila jeho předložení národním komitétům k formálnímu hlasování.

Tento dokument obsahuje následující Části, uspořádané podle hlavních konstrukčních vlastností uvedených kabelů:

Část 1 Všeobecné požadavky

Část 2 Zvláštní zkušební metody

Část 3 Vícežilové a vícepárové kabely pro použití v zemi

Část 4 Vícežilové a vícepárové halogenové kabely vyhovující HD 405.1

Část 5 Vícežilové a vícepárové halogenové kabely vyhovující HD 405.3 nebo podobné

Část 6 Vícežilové a vícepárové bezhalogenové kabely vyhovující HD 405.1

Část 7 Vícežilové a vícepárové bezhalogenové kabely vyhovující HD 405.3 nebo podobné

Každá z Částí 3 až 7 včetně je dále rozdělena do dílčích oddílů a podle rozhodnutí technického výboru (D68/047) se od národních komitétů v současné době vyžaduje zavedení v jejich národním jazyce pouze

Strana 4

---

těch oddílů, které jsou použitelné na národní úrovni. Povinností však zůstává oznámení úplného znění názvů a označení HD a rovněž zrušení všech národních norem, které jsou s HD v rozporu.

Číslování stran odráží uspořádání do Částí a dílčích oddílů, například strana 5-M-3 je strana 3 dílčího oddílu M Části 5.

Odkazy na jiné HD, EN a mezinárodní normy jsou uvedeny v konkrétních částech nebo oddílech.

Návrh byl předložen členům CENELEC k formálnímu hlasování v lednu 1996 a byl schválen CENELEC jako HD 627 S1 dne 1996-07-02. Podle rozhodnutí technického výboru (D81/139) existuje tento HD pouze v angličtině a francouzštině.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum oznámení existence HD na národní úrovni (doa) 1996-12-01
- nejzazší datum zavedení HD na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení HD k přímému používání jako normy národní (dop) 1997-06-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s HD v rozporu (dow) 1997-06-01

Informativní údaje z HD 627 S1:1996/A1:2000

Tato změna HD 627 S1:1996 byla připravena WG 9 technické komise CENELEC TC 20, Elektrické kabely. TC 20 CENELEC potvrdila na svém zasedání v Barceloně (květen 1998), že změna má být předložena k Jednotnému schvalovacímu postupu.

Seznam doplňků a změn k dílčím oddílům Částí 3 až 7 je uveden v této Části 0.

POZNÁMKA V průběhu zpracování této změny byla IEC 502 (4. vydání) nahrazena IEC 60502-1 a IEC 60502-2. HD 405.1 a HD 405.2 byly nahrazeny EN 50265, IEC 60754-1 a HD 602 byly nahrazeny EN 50267.

Aktualizace těchto odkazů všeobecně nebyla zahrnuta do této změny, pokud nebyl zaveden nebo nahrazen úplný oddíl. Uživatelé se pro nejaktuálnější informace odkazují na tato nová vydání.

Návrh byl předložen k Jednotnému schvalovacímu postupu v říjnu 1998 a byl schválen CENELEC jako změna A1 k HD 627 S1:1996 dne 1999-08-01.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum oznámení existence změny na národní úrovni (doa) 2000-02-01
- nejzazší datum zavedení změny na národní úrovni vydáním harmonizované národní normy nebo vydáním oznámení o schválení změny k přímému používání jako normy národní (dop) 2001-05-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou se změnou v rozporu (dow) 2001-08-01

Informativní údaje z HD 627 S1:1996/A2:2005

Tato změna harmonizačního dokumentu HD 627 S1:1996 byla připravena WG 9 technické komise CENELEC TC 20, Elektrické kabely. TC 20 CENELEC potvrdila na svém zasedání v Setubal (červen 2004), že změna má být předložena k jednotnému schvalovacímu postupu.

Text návrhu byl předložen k jednotnému schvalovacímu postupu a byl schválen CENELEC jako změna A2 k HD 627 S1:1996 dne 2005-06-01.

Seznam doplňků a změn k dílčím oddílům Částí 3 až 7 je uveden v této Části 0.

Strana 5

---

Uživatelé HD 627 mají vzít na vědomí, že v dílčích oddílech byly odkazy aktualizovány pouze tehdy, pokud byl znovu vydán úplný oddíl. Tato Část 0 HD 627 obsahuje seznam příslušných změn odkazů, které mají být vzaty v úvahu spolu s dílčím oddílem. Národní normy, které zavádějí jeden nebo více dílčích oddílů HD 627, mohou aktualizovat odkazy před změnami vydané verze HD.

Podle rozhodnutí technického výboru (D81/139, rozšířeného rozhodnutími D104/118 a D114/076) existuje tento HD pouze v angličtině.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum oznámení existence změny na národní úrovni (doa) 2005-12-01
- nejzazší datum zavedení změny na národní úrovni vydáním harmonizované národní normy nebo vydáním oznámení o schválení změny k přímému používání jako normy národní (dop) 2006-06-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou se změnou HD v rozporu (dow) 2008-06-01

Související ČSN

ČSN IEC 50(461) + A1:1996 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník - Kapitola 461: Elektrické kabely (idt IEC50(461):1984, idt IEC 50(461)/A1:1993)

Vysvětlivky k textu převzaté normy

Soubor norem ČSN 34 7616 zavádí harmonizační dokument HD 627 S1:1996 a jeho změny HD 627 S1:1996/A1:2000 a HD 627 S1:1996/A2:2005. Tato norma se týká části 1 tohoto HD a změn A1 a A2.

Vypracování normy

Zpracovatel: ENORMY-SERVIS, IČ 69825157, Ing. Stanislav Roškota

Technická normalizační komise: TNK 68 Kabely a vodiče

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ivana Kuhnová

Strana 6

---

Obsah HD 627 S1:1996 + A1:2000 + A2:2005

**Část 1 Všeobecné požadavky**

**Část 2 Zvláštní zkušební metody**

**Část 3 Vícežilové a vícepárové kabely pro použití v zemi**

- 3-A1<sup>5)</sup> Vícežilový kabel s měděnými jádry, s jednoduchým pancířem z drátů a s PVC pláštěm
- 3-A2<sup>5)</sup> Vícepárový kabel s měděnými jádry, s jednoduchým pancířem z drátů a s PVC pláštěm
- 3-E Vícežilový kabel 450/750 V s polyethylenovou izolací a pláštěm
- 3-F1 Stíněné pancéřované měřicí kabely 300 V s izolací XLPE a s PVC pláštěm
- 3-F2 Jedno a vícepárové pancéřované stíněné signální kabely 250 V s izolací PVC a s PVC pláštěm
- 3-F3 Vícežilové pancéřované kabely 1 kV s izolací XLPE a s PVC pláštěm
- 3-K<sup>3)</sup> Vícepárové a vícečtyřkové kabely s měděnými jádry, plná nebo pěnová izolace s nebo bez podélných a/nebo radiálních nepropustností s pancířem a s pláštěm z PVC nebo polyethylenu

**Část 4 Vícežilové a vícepárové halogenové kabely vyhovující HD 405.1**

- 4-B1 Vícečtyřkové kabely 500 V s kovovým obalem a bez kovového obalu
- 4-B2 Vícežilové kabely 750 V s kovovým obalem a bez kovového obalu
- 4-C1<sup>5)</sup> Kabely 300/500 V s plnými nebo lanovanými jádry a se společným stíněním nebo bez společného stínění
- 4-C2<sup>5)</sup> Stíněné kabely s lanovanými jádry pro jmenovité napětí 150/250 V



- 4-D1<sup>5)</sup> Vícežilové kabely 450/750 V s izolací a pláštěm z PVC
- 4-D2<sup>5)</sup> Vícežilové kabely 450/750 V s koncentrickým jádrem a s izolací a pláštěm z PVC
- 4-D3<sup>4)</sup> Vícežilové ohebné kabely 450/750 V s izolací a pláštěm z PVC
- 4-D4<sup>4)</sup> Vícežilové stíněné a pancéřované kabely 450/750 V s izolací a pláštěm z PVC
- 4-E1 Vícežilový kabel 450/750 V s kovovým obalem
- 4-E2 Vícepárové kabely s kovovým obalem
- 4-E3 Vícežilový kabel 450/750 V s olověným stíněním
- 4-F Pancéřované a nepancéřované stíněné měřicí kabely 300 V s XLPE izolací a s PVC pláštěm
- 4-H Vícežilové kabely 0,6/1 kV s PVC nebo XLPE izolací s koncentrickým jádrem nebo bez koncentrického jádra
- 4-J1<sup>1)</sup> Vícežilové a vícepárové kabely s izolací a pláštěm z PVC
- 4-J2<sup>1)</sup> Vícežilové kabely 0,6/1 kV s kovovým stíněním
- 4-N<sup>6)</sup> Vícežilové kabely s PVC izolací s koncentrickým jádrem a bez koncentrického jádra nebo stínění nebo pancéřování pro jmenovitá napětí 0,6/1 kV

**Část 5 Vícežilové a vícepárové halogenové kabely vyhovující HD 405.3 nebo podobné**

- 5-A1 Vícežilové kabely s měděnými jádry, jednoduché pancéřování a s PVC pláštěm
- 5-A2<sup>5)</sup> Vícepárové kabely s měděnými jádry, jednoduché pancéřování a s dvojitým pancířem z ocelových pásků a s PVC pláštěm
- 5-F1 Vícežilové kabely 1 kV s izolací XLPE a s PVC pláštěm
- 5-F2 Vícežilové, jedno a vícepárové signální kabely 250 V s izolací PVC a s PVC pláštěm
- 5-F3 Vícežilové ovládací kabely 500 V stíněné a nestíněné s izolací PVC a s PVC pláštěm

- 
- 5-F4 Stíněné pancéřované nebo nepancéřované měřicí kabely 300 V s izolací XLPE a s PVC pláštěm

- 5-G1 Kably v párech, trojkách a čtyřkách s měděnými jádry s izolací a pláštěm z PVC a s kovovým stíněním
- 5-G2 Kably v párech, trojkách a čtyřkách s měděnými jádry s izolací EPR, pláštěm z CSP a s kovovým stíněním
- 5-M Vícežilové kably s izolací a pláštěm z PVC a vícepárové kably s izolací z PVC nebo polyethylenu a s PVC pláštěm

#### **Část 6 Vícežilové a vícepárové bezhalogenové kably vyhovující HD 405.1**

- 6-E Vícežilové kably 450/750 V se společným stíněním

#### **Část 7 Vícežilové a vícepárové bezhalogenové kably vyhovující HD 405.3 nebo podobné**

- 7-A1 Vícežilové kably s měděnými jádry, s jednoduchým pancířem z drátů a bez pancíře, s bezhalogenovým pláštěm
- 7-A2<sup>5)</sup> Vícepárové kably s měděnými jádry, s jednoduchým pancířem z drátů a s dvojitým pancířem z ocelových pásků, s bezhalogenovým pláštěm
- 7-B1 Vícečtyřkové kably 500 V s kovovým obalem
- 7-B2 Vícežilové kably 750 V s kovovým obalem
- 7-D1 Vícežilové kably 450/750 V bez stínění
- 7-D2 Vícežilové kably 450/750 V s koncentrickým jádrem
- 7-F1 Vícežilové kably 1 kV s izolací XLPE a s bezhalogenovým pláštěm
- 7-F2 Stíněné měřicí kably 300 V s pancířem a bez pancíře, s izolací XLPE a s bezhalogenovým pláštěm
- 7-G Kably v párech, trojkách a čtyřkách s měděnými jádry, s kovovým stíněním a s bezhalogenovými celonekovými součástmi
- 7-H<sup>2)</sup> Vícežilové kably 0,6/1 kV s izolací XLPE, s koncentrickým jádrem nebo bez koncentrického jádra
- 7-K Vícežilové a vícepárové kably 150 V s kovovým obalem a bez kovového obalu
- 7-L1 Kably v párech a trojkách a vícežilové kably s měděnými jádry kruhového průřezu a s kovovým obalem
- 7-L2 Vícepárové a vícežilové kably s měděnými jádry kruhového průřezu pro připojení konektory
- 7-M Vícežilové kably s izolací EPR nebo XLPE a s pláštěm ZH a vícepárové kably s polyethylenovou izolací a s pláštěm ZH
- 7-N<sup>6)</sup> Bezhalogenové vícežilové kably s koncentrickým jádrem nebo stíněním a

## POZNÁMKY

- 1) Změna A1 zavádí některé změny v textu.
- 2) Změna A1 úplně reviduje příslušný oddíl.
- 3) Nový oddíl zavedený změnou A1.
- 4) Změna A2 ruší příslušný oddíl.
- 5) Změna A2 úplně reviduje příslušný oddíl nebo část.
- 6) Nový oddíl zavedený změnou A2.

Strana 8

## Seznam křížových odkazů

Původní norma	Původní název	Nová norma	Nový název
HD 186	Označování žil elektrických kabelů s více než 5 žilami	EN 50334	Označování žil elektrických kabelů
HD 383	Jádra izolovaných kabelů	EN 60228	Jádra izolovaných kabelů
HD 405.1	Zkoušky elektrických kabelů v podmínkách požáru - Část 1: Zkouška samostatného svislého izolovaného vodiče nebo kabelu	EN 60332-1-2	Zkoušky elektrických a optických kabelů v podmínkách požáru - Část 1-2: Zkouška svislého šíření plamene pro vodiče nebo kabely s jednou izolací - Postup pro 1 kW směsný plamen
HD 405.3	Zkoušky elektrických kabelů v podmínkách požáru - Část 3: Zkoušky vodičů nebo kabelů ve svazcích	EN 50266 soubor	Společné zkušební metody pro kabely v podmínkách požáru - Zkouška vertikálního šíření plamene na vertikálně namontovaných svazcích vodičů nebo kabelů
HD 505 soubor	Všeobecné zkušební metody izolačních a plášťových materiálů elektrických kabelů	EN 60811 soubor	Všeobecné zkušební metody izolačních a plášťových materiálů elektrických kabelů
HD 602	Zkouška plynů vznikajících při spalování kabelů - Určení stupně kyselosti (korozivity) plynů během hoření materiálů kabelů měřením pH a vodivosti	EN 50267-2-2	Společné metody zkoušek pro kabely za podmínek požáru - Zkoušky plynů vznikajících při hoření materiálů z kabelů - Část 2-2: Postupy - Určení stupně kyselosti plynů během hoření materiálů kabelů měřením pH a vodivosti
HD 606 soubor	Měření hustoty dýmu při hoření elektrických kabelů za definovaných podmínek	EN 50268 soubor	Společné metody zkoušek pro kabely v podmínkách požáru - Měření hustoty kouře při hoření kabelů za definovaných podmínek
EN 50265-2-1	Společné metody zkoušek pro kabely v podmínkách požáru - Zkoušky odolnosti proti svislému šíření plamene pro vodiče nebo kabely s jednou izolací - Část 2-1: Postupy - 1 kW směsný plamen	EN 60332-1-2	Zkoušky elektrických a optických kabelů v podmínkách požáru - Část 1-2: Zkouška svislého šíření plamene pro vodiče nebo kabely s jednou izolací - Postup pro 1 kW směsný plamen
IEC 60502	Silové kabely izolované výtlačně lisovaným plným dielektrikem pro jmenovitá napětí od 1 kV do 30 kV	IEC 60502-1	Kabely s výtlačně lisovanou izolací a jejich příslušenství pro jmenovitá napětí od 1 kV ( $U_m = 1,2$ kV) do 30 kV ( $U_m = 36$ kV) - Část 1: Kabely pro jmenovitá napětí 1 kV ( $U_m = 1,2$ kV) a 3 kV ( $U_m = 36$ kV)
IEC 60754-1	Zkoušky plynů vznikajících při hoření materiálů z kabelů - Část 1: Určení obsahu kyselinotvorných halogenových plynů vznikajících během hoření polymerových materiálů odebraných z kabelů	EN 50267-2-1	Společné metody zkoušek pro kabely v podmínkách požáru - Zkoušky plynů vznikajících při hoření materiálů z kabelů - Část 2-1: Postupy určení obsahu kyselinotvorných halogenových plynů

Strana 9

Citované normativní odkazy

Do Části 1 HD 627 S1 jsou začleněna formou datovaných nebo nedatovaných odkazů ustanovení z jiných publikací. Tyto normativní odkazy jsou uvedeny na vhodných místech textu a seznam těchto publikací je uveden níže. U datovaných odkazů se pozdější změny nebo revize kterékoli z těchto publikací vztahují na Část 1 HD 627 S1 jen tehdy, pokud do něj byly začleněny změnou nebo revizí. U nedatovaných odkazů platí poslední vydání příslušné publikace.

EN 50266 series Common test methods for cables under fire conditions - Test for vertical flame spread of vertically-mounted bunched wires or cables  
*(Společné zkušební metody pro kabely za podmínek požáru - Zkouška vertikálního šíření plamene na vertikálně namontovaných svazcích vodičů nebo kabelů)*

EN 50267 series Common test methods for cables under fire conditions - Tests on gases evolved during combustion of materials from cables  
*(Společné metody zkoušek pro kabely v podmínkách požáru - Zkoušky plynů vznikajících při hoření materiálů z kabelů)*

EN 50268 series Common test methods for cables under fire conditions - Measurement of smoke density of cables burning under defined conditions  
*(Společné metody zkoušek pro kabely v podmínkách požáru - Měření hustoty kouře při hoření kabelů za definovaných podmínek)*

EN 50334 Marking by inscription for the identification of cores of electric cables  
*(Označování žil elektrických kabelů)*

EN 60228 Conductors of insulated cables  
*(Jádra izolovaných kabelů)*

EN 60332-1 series Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions - Part 1: Test for vertical flame propagation for a single insulated wire or cable  
*(Zkouška elektrických a optických kabelů v podmínkách požáru - Část 1: Zkouška svislého šíření plamene pro vodiče nebo kabely s jednou izolací)*

EN 60811 series Insulating and sheathing materials of electric and optical cables - Common test methods (IEC 60811 series)  
*(Izolační a plášťové materiály elektrických a optických kabelů - Všeobecné zkušební metody)*

HD 21 series Cables of rated voltages up to and including 450/750 V and having thermoplastic insulation  
*(Kabely a vodiče s termoplastickou izolací pro jmenovité napětí do 450/750 V včetně)*

HD 22 series Cables of rated voltages up to and including 450/750 V and having crosslinked insulation  
*(Kabely a vodiče se zesíťnou izolací pro jmenovité napětí do 450/750 V včetně)*

HD 605 S1 Electric cables - Additional test methods  
*(Elektrické kabely - Doplnující zkušební metody)*

IEC 60189-1 Low frequency cables and wires with PVC insulation and PVC sheath - Part 1: General test and measuring methods  
*(Nízkofrekvenční kabely a vodiče s izolací z PVC a pláštěm z PVC - Část 1: Všeobecné metody zkoušení a měření)*

## 1 Všeobecně

### 1.1 Rozsah platnosti

Harmonizační dokument HD 627 S1 platí pro vícežilové a vícepárové kabely s pevnými a ohebnými jádry pro pevnou instalaci, které mají jmenovité napětí do 1 kV a provozují se při napětí nad 80 V (efektivní hodnota). Izolace nebo pláště mohou být buď z termoplastu nebo z teplem tvrditelné pryskyřice, halogenové nebo bezhalogenové.

Kabely jsou převážně určeny pro použití v elektrárnách a elektrických stanicích a některé jsou pro přímé uložení společně s pomocnými provozy. Všechny tyto kabely splňují zvláštní požadavky odolnosti požáru. Kabely konstruované pro instalaci uvnitř kontejmentu jaderných elektráren (LOCA kabely), nebo kabely, které jsou speciálně konstruovány, aby odolávaly záření, nejsou zahrnuty v tomto harmonizačním dokumentu.

Tato Část 1 stanovuje všeobecné požadavky pro uvedené kabely; doplňující nebo odlišné požadavky jsou uvedeny v jednotlivých oddílech tohoto HD.

Zkušební metody jsou určeny v EN 50266, EN 50267, EN 50268, EN 50334, EN 60228, EN 60332-1, EN 60811, HD 21, HD 22, HD 605 S1, IEC 60189 a v tomto HD.

Jednotlivé typy kabelů jsou specifikovány v Částech 3 až 7 harmonizačního dokumentu HD 627.

### 1.2 Předmět normy

Tento harmonizační dokument je zaměřen na:

- normalizaci kabelů, které jsou bezpečné a spolehlivé při předepsaném používání v souladu s technickými požadavky soustavy, jejichž jsou součástí;
- stanovení charakteristik a výrobních požadavků, které mají přímý nebo nepřímý vztah k bezpečnosti;
- specifické metody pro ověřování shody s těmito požadavky.

---

**-- Vynechaný text --**